



JOURNAL L'ÉCHO

AOÛT 2026





La gestionnaire du milieu de vie

Chers résidents, familles, proches.

Le mois d'août nous offre encore de belles occasions de profiter de l'été, de partager des moments chaleureux et de créer ensemble un milieu de vie vivant et accueillant. Au nom de toute l'équipe, je tiens à vous souhaiter un magnifique mois rempli de douceur, de sourires et de petits bonheurs du quotidien.

Dans notre CHSLD, chaque saison apporte son lot d'activités, de rencontres et d'instantanés précieux. Grâce à l'engagement remarquable de notre personnel, de nos bénévoles et de nos partenaires, nous poursuivons notre mission avec bienveillance, respect et humanité afin d'offrir un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour tous.

Le journal *L'Écho* demeure un bel outil de communication et de rassemblement. Il nous permet de partager nos projets, nos activités et les moments significatifs qui animent notre communauté.

Je vous invite à profiter pleinement des activités prévues ce mois-ci et à continuer de faire de notre CHSLD un milieu empreint de respect, de compassion et de joie de vivre.

Au plaisir de vous croiser dans nos unités et lors de nos activités estivales.

La gestionnaire responsable du Milieu de vie
Isabelle Néron



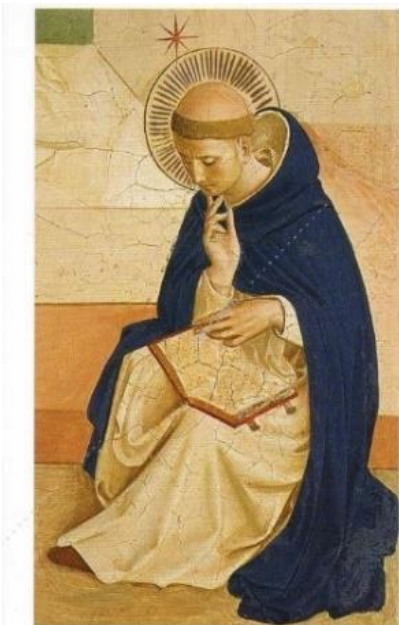
Les soins spirituels

Saint Dominique : chercher la lumière dans sa vie

Le 8 août, nous soulignons la fête de saint Dominique. Né en Espagne il y a plus de 800 ans.

Il a choisi d'écouter, de parler avec les autres, de chercher à comprendre ce qui donne sens à la vie humaine. Il ne cherchait pas des réponses rapides, mais une vérité qui éclaire le chemin, une parole qui fait du bien, une présence qui relève.

Et aujourd'hui, si sa vie pouvait encore nous parler, peut-être nous dirait-elle ceci : il n'est jamais trop tard pour chercher ce qui compte vraiment.



Dans un quotidien où les années ont apporté leur lot de joies, de pertes, de changements et d'adaptations, cette question demeure vivante : qu'est-ce qui continue de me tenir debout aujourd'hui ? Qu'est-ce qui m'apaise ? Qu'est-ce qui m'aide à traverser les jours plus lourds ?

Saint Dominique nous rappelle aussi quelque chose de simple et profondément humain : nous avons besoin des autres. Besoin de parler, d'être écoutés, de partager ce que nous portons à l'intérieur. Parfois, une présence suffit pour raviver un peu de lumière.

La spiritualité qu'il inspire invite à trois mouvements très simples :

**Prendre le temps de regarder sa vie,
Oser dire ce qui est important pour soi,
Rester ouvert à ce qui peut encore apporter un peu de paix, même dans les
saisons plus fragiles de l'existence.**

Peut-être que le cœur de son message tient dans cette idée : la vie intérieure ne prend pas sa retraite. Elle continue de se transformer, de chercher, de s'ouvrir, même dans le silence ou la simplicité du quotidien.

Et si, aujourd'hui encore, nous prenions un moment pour nous poser cette question : qu'est-ce qui, dans ma vie, mérite encore d'être regardé avec douceur et gratitude ?

Maude Daigneault, Intervenante en soins spirituels
418 681-3561 poste 16700
Maude.daigneault2.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca



Les bénévoles : une présence précieuse au cœur de notre CHSLD

Dans notre CHSLD, les bénévoles occupent une place essentielle au sein de notre milieu de vie. Par leur générosité, leur écoute et leur présence bienveillante, ils contribuent chaque jour au bien-être des résidents et à la qualité de vie de tous.

Être bénévole, c'est offrir de son temps, mais surtout offrir une présence humaine précieuse. Que ce soit pour accompagner les résidents lors des activités, discuter, faire de la lecture, participer à des événements spéciaux, partager un sourire ou simplement être présent, chaque geste a une grande valeur.

Par leur implication, les bénévoles créent des moments de joie, de réconfort et de partage qui font une réelle différence dans le quotidien des résidents. Leur présence favorise les liens humains, aide à briser l'isolement et apporte une énergie positive qui enrichit notre communauté.

Les familles et les membres du personnel apprécient également grandement leur engagement. Grâce à leur précieuse collaboration, plusieurs activités et projets peuvent être réalisés au bénéfice des résidents.

Le bénévolat est un geste de cœur qui mérite toute notre reconnaissance. Nous remercions sincèrement chacun de nos bénévoles pour leur disponibilité, leur compassion et leur dévouement. Votre implication contribue à faire de notre CHSLD un milieu de vie chaleureux, accueillant et vivant.

Merci d'être présents, jour après jour, auprès de nos résidents.

Éléonore Guertin-Picard
Intervenante en Loisirs



Présentation de la Direction des services techniques (DST) au sein d'un CHSLD

La Direction des services techniques joue un rôle essentiel dans le bon fonctionnement d'un Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). Elle assure un environnement sécuritaire, fonctionnel et adapté aux besoins des résidents, des employés et des visiteurs. Son action soutient directement la qualité des soins et le bien-être des usagers.

La Direction des services techniques a pour mission de :

- Maintenir les installations en bon état de fonctionnement;
- Assurer la sécurité des bâtiments et des équipements;
- Offrir un milieu de vie confortable, propre et sécuritaire;
- Soutenir les équipes cliniques et administratives dans leurs activités quotidiennes;
- Veiller au respect des normes, règlements et exigences gouvernementales.

Ses principales responsabilités :

1. Entretien des bâtiments et des équipements

- Maintenance préventive et corrective;
- Réparation des équipements;
- Gestion des systèmes mécaniques, électriques et de plomberie;
- Suivi des inspections réglementaires.

2. Gestion des infrastructures

- Planification des travaux majeurs et mineurs;
- Coordination des rénovations et améliorations;
- Gestion des contrats avec les fournisseurs et entrepreneurs;
- Suivi des budgets d'entretien et d'immobilisations.

3. Sécurité et conformité

- Application des normes de santé et sécurité;
- Gestion des mesures d'urgence;
- Prévention des incendies;
- Contrôle de la qualité de l'air et des installations techniques.

4. Soutien aux opérations

- Collaboration avec les équipes de soins;
- Gestion des demandes de service;
- Soutien logistique lors d'événements ou de situations particulières;
- Contribution à l'amélioration continue des services.

Les professionnels au sein de cette direction, sont nombreux : Directeur(trice) des services techniques, Chef(fe) de service, Ouvriers de maintenance, Électriciens, Plombiers, Peintres, Mécaniciens de bâtiment, Préposés à l'entretien, Responsables de la sécurité et des projets.

Les défis auxquels ils doivent faire face :

- Vieillesse des infrastructures;
- Optimisation énergétique;
- Recrutement de main-d'œuvre spécialisée;
- Respect des normes en constante évolution;
- Adaptation aux nouvelles technologies et aux besoins croissants des résidents.

La Direction des services techniques constitue un partenaire stratégique au sein d'un CHSLD. Par son expertise et son soutien opérationnel, elle contribue activement à offrir un environnement sécuritaire, efficace et de qualité pour l'ensemble des usagers et du personnel.

Jérémy Angueira
Chef de service de la Direction des Services Techniques



Le Carrosse du Bonheur : Quand les souvenirs reprennent vie

Dans les couloirs de notre CHSLD, il n'est pas rare de voir apparaître un sourire, un regard attendri ou même une larme d'émotion à l'arrivée du « Carrosse du Bonheur ».

Conduit avec amour par l'une de nos précieuses bénévoles, cette ancienne poussette, remplie de poupées, parcourt régulièrement les unités de vie afin d'offrir aux résidents des moments de tendresse et de réconfort. Derrière chacune de ces poupées se cachent des souvenirs, des histoires et des émotions qui ne demandent qu'à refaire surface.

Lorsque le carrosse s'arrête auprès d'un résident, la magie opère. Certains prennent délicatement une poupée dans leurs bras, la bercent instinctivement ou lui parlent avec douceur. D'autres se remémorent leur rôle de parent, veulent les adopter, racontent des anecdotes de famille ou évoquent des souvenirs d'enfance... Ces instants privilégiés permettent de raviver la mémoire affective et d'apporter un profond sentiment de bien-être.

Plus qu'une activité, le Carrosse du Bonheur est une rencontre. Une rencontre entre le passé et le présent, entre les souvenirs et les émotions, entre les résidents et une bénévole au grand cœur « Suzanne » qui consacre beaucoup de temps à semer la joie autour d'elle !

Les bienfaits de cette initiative se lisent dans les regards lumineux, les éclats de rire et les échanges spontanés qu'elle suscite. Chaque visite apporte son lot de moments précieux et contribue à rendre le quotidien de nos résidents plus doux et plus chaleureux.

Nous remercions sincèrement notre bénévole pour son engagement exceptionnel, sa bienveillance et sa générosité. Grâce à elle, le Carrosse du Bonheur porte merveilleusement bien son nom et continue d'apporter du réconfort là où il passe.

Josée Perreault
Intervenante en Loisirs



Témoignages

La langue, porteuse d'identité et d'influence

Le Canada dispose, avec le français, d'un levier extraordinaire qu'il gagnerait à mobiliser pleinement.

Le départ de Michael Rousseau, PDG d'Air Canada, est désormais confirmé. L'épisode aura suscité une rare unanimité, réunissant élus de l'Assemblée nationale, citoyens québécois, francophones et francophiles de partout au pays. Un moment révélateur. Bien malgré lui, Michael Rousseau incarne l'indifférence, voire une forme de nonchalance observable chez certains hauts dirigeants canadiens, qu'ils soient soumis ou non aux obligations de la Loi sur les langues officielles.

Car au-delà de la situation elle-même, c'est le rapport au français — et, par ricochet, aux Québécois et aux francophones — qui s'est retrouvé sous les projecteurs. Ce qui se joue ici dépasse largement le cadre du transporteur aérien national : il s'agit d'une question plus fondamentale, celle de la place de notre langue, à la fois dans ce que nous sommes et dans la façon dont nous nous projetons dans le monde et dont nous y agissons.

Dans le cas canadien, cette question prend une forme bien particulière. Le pays repose sur un cadre officiellement bilingue, tandis qu'au Québec, le français est la seule langue officielle et commune. Cette réalité n'est pas qu'institutionnelle : elle structure les sensibilités, les attentes et les dynamiques, et façonne à la fois notre avenir et le regard porté sur le pays, ici comme à l'international.

Au-delà de ce qu'elle dit de nous, une langue nous permet aussi d'agir. Elle contribue, pour un État, à tisser des liens, à nouer des alliances, à exister au sein de différents réseaux, bref, à exercer son influence. À cet égard, le Canada dispose, avec le français, d'un levier extraordinaire qu'il gagnerait à mobiliser pleinement, tant auprès de ses citoyens hors Québec que sur le plan diplomatique. À la fois membre du Commonwealth et de l'Organisation internationale de la Francophonie — une position rare et unique parmi les pays du G7 et du G20 — le Canada se situe au croisement de plusieurs espaces d'influence.

Cette capacité d'action se déploie également au sein de l'UNESCO, où une collaboration étroite avec le Québec s'avère à la fois stratégique et porteuse, dans un contexte où se redéfinissent les conditions de protection et de promotion de la diversité des expressions culturelles à l'ère numérique. Un enjeu central, alors que les langues et les cultures continuent de porter bien plus que de simples contenus : elles traduisent des visions du monde.

Cette présence se prolonge aussi concrètement dans les instruments de rayonnement culturel du pays. Ainsi, la visibilité de notre culture repose notamment sur le radiodiffuseur public national, Radio-Canada, membre actif de TV5 Monde — disponible dans plus de 200 pays et territoires — ainsi que du regroupement des Médias francophones publics, aux côtés de Télé-Québec et de TFO. Une vitrine exceptionnelle pour faire rayonner les œuvres de nos créateurs à l'échelle mondiale.

Cette dimension stratégique de la langue n'est évidemment pas propre au Canada. Du Goethe-Institut à l'Institut Cervantes, en passant par les Alliances françaises et les Instituts Confucius, de nombreux États ont structuré de véritables réseaux pour promouvoir leur langue et leur culture et renforcer leur présence à l'international.

D'autres investissent également de manière stratégique dans la formation, notamment par l'intermédiaire de programmes de bourses et d'initiatives éducatives, afin d'attirer des talents étrangers et de consolider leurs réseaux d'influence.

Dans ce contexte, la position du Canada apparaît d'autant plus singulière. La langue française, à la fois identité et capacité d'action dans le monde, reconnue en diplomatie multilatérale, constitue un levier puissant qu'il nous faut pleinement activer. Cela suppose, en amont, une capacité réelle à évoluer dans les deux langues officielles — condition essentielle à la crédibilité du pays.

Mais au-delà de cette dimension stratégique, une langue porte toujours davantage.

À cet égard, la Journée nationale des langues autochtones, le 31 mars dernier, nous rappelait la richesse et la fragilité des plus de 70 langues encore parlées au pays. S'il est une chose que nous enseigne l'engagement des peuples autochtones en faveur de leurs langues, c'est qu'elles ne sont jamais de simples outils de communication. Elles portent des histoires, des façons d'habiter — et de percevoir — le réel. Une réflexion collective gagnerait d'ailleurs à s'amorcer sur les moyens de les protéger.

Voilà un constat qui devrait inspirer notre façon d'envisager l'avenir du français — et des diverses langues — dans le monde. Il nous revient de les chérir, de les cultiver et de les faire rayonner. Par responsabilité, par choix. Mais surtout par conviction.

Point de vue de Noémie Dansereau-Lavoie
Texte proposée par Mme Germaine D'Amour (résidente)
Extrait du Devoir du 4 avril 2026

Salut Bonjour !

Salut Bonjour et le Journal de Québec sont allés à la rencontre de 10 enseignants, lauréats du concours « Cet enseignant qui a changé ma vie ».

A la suite des centaines de témoignages reçus d'élèves qui ont souligné le travail acharné de ces profs, voici en résumé les portraits de dix de ces gagnants de la « Pomme d'Or ».

1. En commençant par Madame Bi, qui aime l'étudiant dans ses forces et ses faiblesses.
2. La bienveillante Audrey qui donne confiance et qui sait reconnaître les émotions de ses élèves avec justesse.
3. Et Monsieur Charles qui développe la rigueur intellectuelle et le plaisir de lire.
4. Evgeniya et ses deux enjeux, l'estime de soi et la promotion de la langue française.
5. Monsieur Marcel, par son énergie contagieuse et sa joie de vivre, a ce don de rendre chaque élève important.
6. En classe, Brian rend l'apprentissage vivant, concret et inspirant.
7. Madame Marie est une mentore, une source d'inspiration remarquable dans son enseignement.
8. Christine en a marqué plus d'un, grâce à sa passion pour la vulgarisation scientifique.
9. Monsieur François, un prof impliqué qui pousse ses étudiants à se dépasser et traite tout le monde avec respect et équité.
10. Martine est une bouée de sauvetage ; elle a su me tenir la main quand je voulais tout lâcher.

En conclusion, félicitations et merci à ses professeurs gagnants de la « Pomme d'Or » pour votre rôle authentique dans la transmission de la culture.

Bravo à tous ces étudiants reconnaissants et fiers de leurs profs.

Article proposé par Gisèle Drouin
Résidente



5	Robert TRUDEL
7	Gaëtan VEZINA Vianney AUBIN
8	Bibiane DAVIDSON
9	Michel RENAUD
10	Louise DEBLOIS
13	Cécile LEMIEUX
15	Nelson POIRIER Marie-Ange DAIGLE
18	Marielle CHABOT
19	Denyse BERNIER
22	Jeannine DESGAGNÉS Marc LECLERC
26	Jocelyne VOYER
27	Claire BRETON Marc LESSARD
29	Pauline VERVILLE





A toutes celles et ceux qui nous ont quittés

M. Guy OUELLET, le 17 juin 2026

Mme Pearl FURLONG, le 19 juin 2026

M. Thomas HUGHES, le 3 juillet 2026

Mme Monique PLAMONDON, le 5 juillet 2026

Mme Jeanne LAMONTAGNE, le 6 juillet 2026

Mme Raymonde GOULET, le 8 juillet 2026

Mme Liliane ROYER, le 14 juillet 2026

M. Jacques POTVIN, le 14 juillet 2026

Mme Marguerite AHERN, le 18 juillet 2026



Mme Georgette LEMIEUX

M. Benoit TANGUAY

M. Serge DÉRY

M. Camille ROY

M. Gilles TANGUAY

M. Julien HOULE

Mme Catherine GARNEAU

Mme Yolande PELLETIER

Mme Colette GUAY

M. Jean-Guy BERNARD

Mme Lyse LAPLANTE



Notre premier coco !

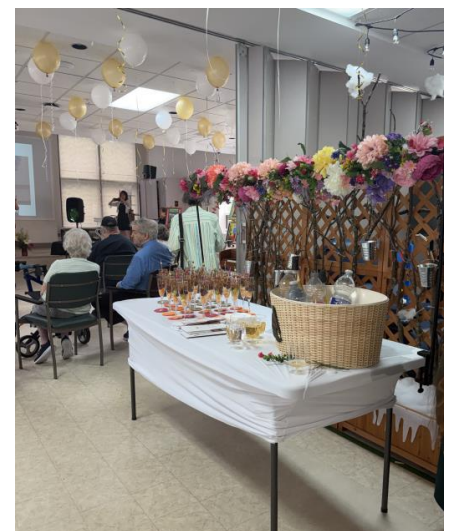


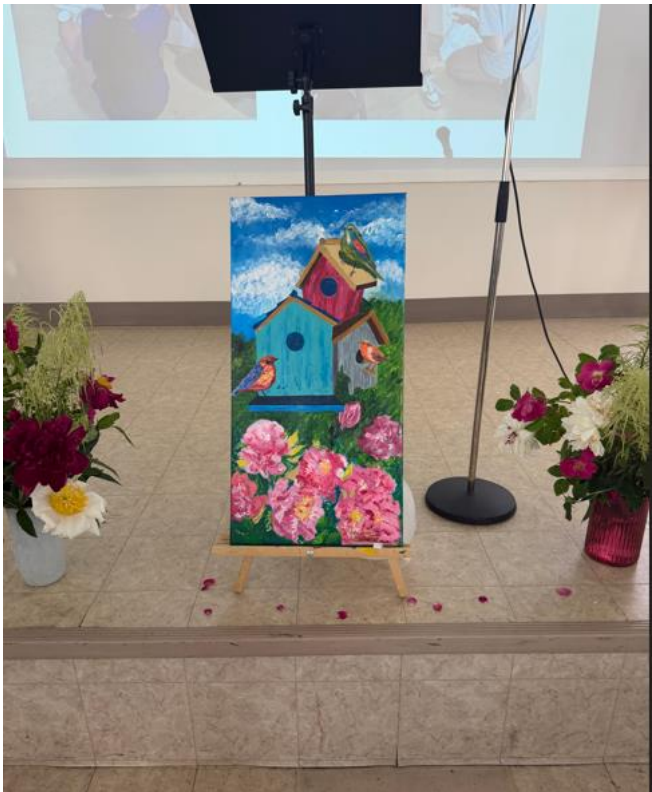
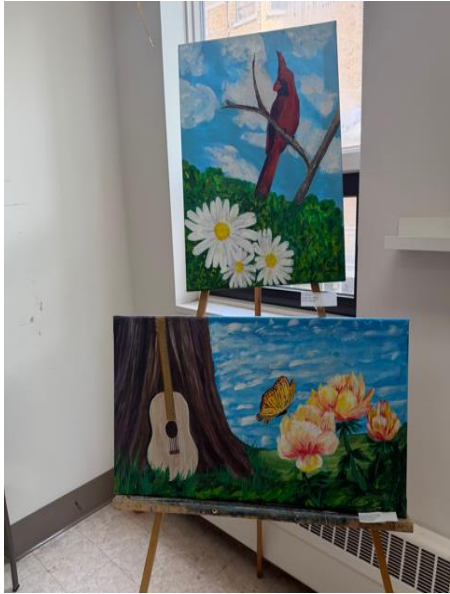
Chalet des souvenirs



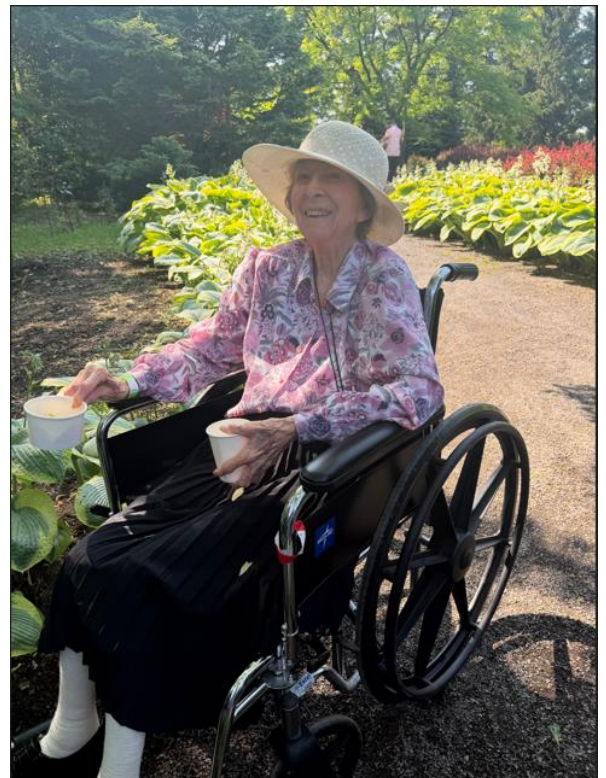
Animation Food Truck Poutine

Exposition peinture

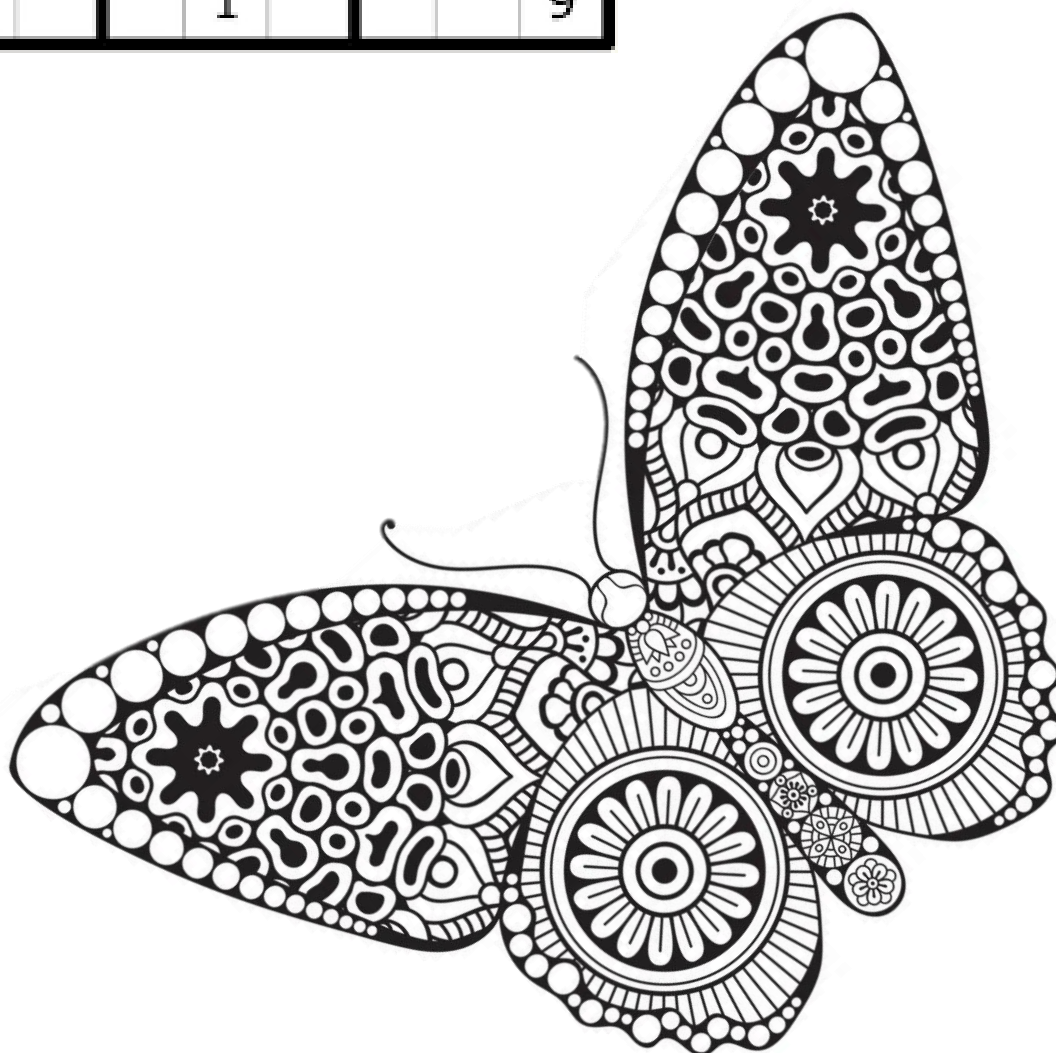
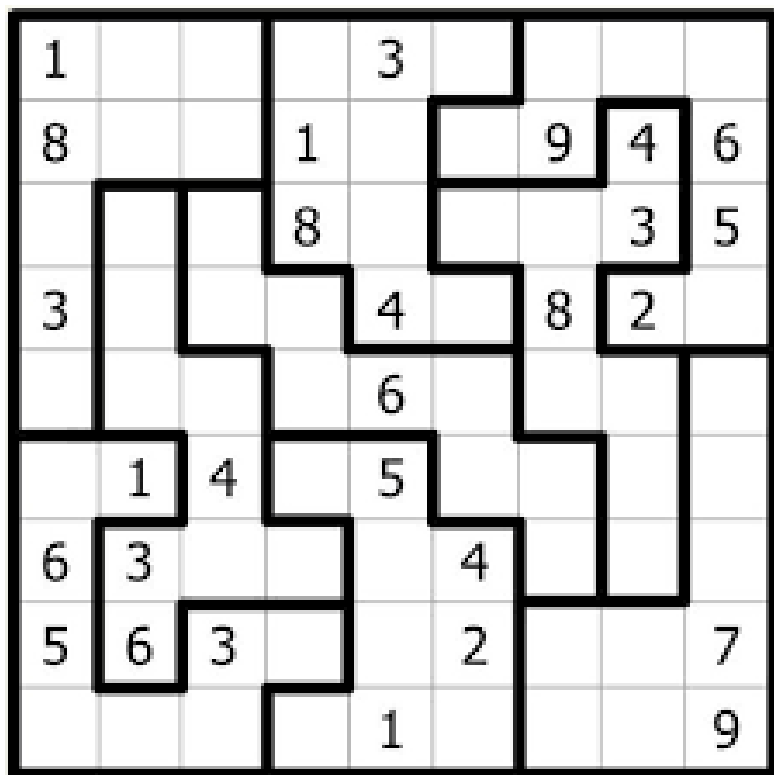




Sortie Ile d'Orléans



Les jeux



Vertical

- 1.Faire promettre quelqu'un
- 2.Un peu folle
- 3.Pas dit
- 4.Boom
- 5.Note de la traductrice
- 6.Chant de la messe des morts
- 7.Ressusciter
- 8.Quote-part
- 9.Infus
- 10.Bien portant
- 11.Le Vatican en est un
- 17.Piège à poissons
- 19.Pas réputés pour leur cuisine
- 24.Albacores
- 25.Déesse de la Vérité
- 26.Point cardinal
- 27.Atteinte
- 29.En met plus
- 30...-en-Québec
- 32.Capitale de la Syrie
- 35.Serviteur
- 37.Logement à aire ouverte
- 38.Multinationale japonaise de jeux vidéo
- 40.Troisième personne



Horizontal

- 1.Rester sur place
- 9.Élément suffixal
- 12.Ordre catholique ayant été supprimé en 1972
- 13.Corps policier
- 14.Procédé d'écriture
- 15.Démentit
- 16.Il est en usage dans 19 pays européens
- 18.Placent
- 20.Pour la retraite
- 21.Préfixe indiquant le manque
- 22.Organisation issue du parti nazi
- 23.Place
- 24.À Noël, mais pas au jour de l'An
- 26.Au bas de la page
- 28.Désert
- 30.Déplacement aérien
- 31.Notre-Dame
- 33.Biden et Cocker
- 34.Reconnu
- 36.Partie du pied
- 38.Endroits aménagés pour le tir
- 39.Atténué
- 41.Fonds de bouteilles
- 42.Descente sportive
- 43.Elle a un bon appétit
- 44.Édulcorant naturel
- 45.La place du premier